

第九課

週末치고는 유난히 바빴던 지난 日曜日이었다

週末치고는 유난히 바빴던 지난 日曜日이었다. 낮에 가 봐야 할 結婚式이 두 건이나 있었고, 月曜日까지 잡지사(雜誌社)에 써다 주어야 할 원고가 있었기 때문에 精神이 없었다. 그래서 집안 일은 일단 다음으로 미루고 원고부터 썼다.

前날 밤에 두 時間밖에 자지 않고 일 한 德分(덕분)에 午前 11時쯤 해서 일이 다 끝났다. 그 다음 서둘러 준비를 하고 江南에 있는 結婚式場 두 군데를 들렀다가 돌아왔다. 몸이 完全히 녹초가 되어 있었다.

그런데 그 때 電話가 걸려왔다. 한 二年 동안 못 만난 大學 同窓들한테서였는데 우리 집에 쳐들어오겠다는 것이었다. 나는 그 때부터 精神없이 집안을 치우기 시작했다. 며칠 前부터 집안 청소를 제대로 하지 않았기 때문에 집안은 엉망이었다. 房하고 거실은 그런 대로 치웠는데 설거지를 할 여유는 없었다. 그래서 나는 할 수없이 더러운 그릇들을 오븐 속에다 처넣어 버렸다.

잠시 後 친구들이 도착했는데 친구들의 손에는 냉동피자가 들려 있었다.

From the Example Sentences:

- 1.2. 앨버트 씨는 키가 175센티미터입니다. 西洋 사람치고는 키가 크지 않은 편입니다.
Albert is 175 centimeters tall. For a Westerner, he is on the not-very-tall side.
- 1.5. 미션이는 大學生처럼 보입니다. 高等學生치고는 좀 조숙한 편입니다.
Misŏn looks like a college student. For a high school student, she is somewhat precocious.
- 2.7. 어머니, 사과 좀 사 주십시오. vs. 어머니, 市場에 가는 길에 사과 좀 사다 주십시오.
Mother, buy some apples. vs. Mother, buy some apples on your way to the market.
- 3.14. A: 영진이네 食口들은 모두 술을 잘 마시나 봅니다.
Yŏngjin's family all seem to be good drinkers.
B: 맞습니다. 아버지부터 全部 술고래입니다.
That's right. They're all boozers, starting with the father.

NEW VOCABULARY

Vocabulary from the Main Text

유난히 건(件)	particularly; especially; unusually counter/classifier for events/ happenings	11시쯤 해서 서두르-, 서둘러 강남(江南)	when it got to about eleven o'clock rush; rush about Kangnam (the area south of the Han River in Seoul)
잡지사(雜誌社) 써다 주-	magazine company write for sb (with emphasis on the shift in location when hand- ing it over)	군데 완전(完全)히 녹초(가) 되-	counter/classifier for places completely; entirely; totally get exhausted; become a tired wreck; be fatigued
집안일 [-닐] 일단(一旦)	housework first off; for starters; for the time being	전화(가) 걸려 왔다	A call came in. (lit.: A telephone call was called in.)
다음으로 미루- 원고부터 썼다	postpone / put off until later The first thing I did was to write the manuscript; I started by writing the manuscript.	쳐들어오-, 쳐들어가- 치우- 제대로 엉망 거실(居室) 그런 대로 설거지 할 수없이	barge in on; invade clear it up/away; get rid of it properly; as it should be done mess living room more or less (lit.: "as they were") the dishes; the washing up had no choice but to (adverb)
일을 한 덕분(德分)에	thanks to / owing to having done the work		

오븐	oven	西洋(서양)사람	a Westerner
속에다	into the inside (with emphasis on the SHIFT in place)	大學生(대학생)	college student; university student
쳐넣-	jam in; shove in	高等學生(고등학생)	high school student
냉동(冷凍)(을)	freeze sth; make it freeze	조숙(早熟)하-	be precocious, mature for one's years
하- / 시키-		市場(시장)	market
들리-	be/get held (up) in the hands	食口(식구)	family members
들려 있었다	lit.: were in a state resulting from being held; were held	모두	everybody
		全部(전부)	all parts; the whole; all; the entire; full
Vocabulary from the Example Sentences		술고래	a boozier; heavy drinker (“booze-whale”)
西洋(서양)	the West		

새 漢字

九 (구)	ノ 九	訓音: 아홉 구 뜻: nine 총획수: 2劃 부수: 乙 (새울 <i>bird</i> : 1劃)	Phonetic 九(구~꺾) 1 + 1 = 2획
	週 (주)	冫 月 月 月 月 月 周 周 周 週 週 週 訓音: 주일 주 뜻: week 총획수: 12劃 부수: 冫 (책받침 <i>bookrest</i> : 4劃)	Phonetic 周(주~조) 4 + 8 = 12획
末 (말)	一 = 丰 丰 丰 末	訓音: 끝 말 뜻: end 총획수: 5劃 부수: 木 (나무목 <i>tree</i> : 4劃)	Phonetic 末(말) 4 + 1 = 5획
	結 (결)	纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 纟 結 結 訓音: 맺을 결 뜻: tie up 총획수: 12劃 부수: 糸 (실사 <i>thread</i> : 6劃)	Phonetic 吉(길~힐~결) 6 + 6 = 12획
婚 (혼)	ㄱ 女 女 女 女 女 女 女 女 女 婚 婚 婚 婚 訓音: 혼인 혼 뜻: marriage 총획수: 11劃 부수: 女 (계집녀 <i>woman</i> : 3劃)	Phonetic 昏(혼) 3 + 8 = 11획	
	式 (식)	一 = 弋 弋 弋 式 式 訓音: 법 식 뜻: rule 총획수: 6劃 부수: 弋 (주살익 <i>fowling arrow</i> : 3劃)	Phonetic 式(식~시) 3 + 3 = 6획
精 (정)	ㄴ 斗 米 米 米 米 米 米 米 精 精 精 精 精 訓音: 정신 정 뜻: spirit 총획수: 14劃 부수: 米 (쌀미 <i>rice</i> : 6劃)	Phonetic 青(청~정) 6 + 8 = 14획	

神 (신)	礻 礻 礻 礻 礻 礻 礻 神 神 神 訓音: 귀신 신 뜻: spirits 총획수: 10劃 부수: 示 (보일시 <i>show</i> : 5劃)	Phonetic 申(신) 5 + 5 = 10획
	德 (덕)	彳 彳 彳 彳 彳 彳 彳 德 德 德 德 德 德 德 訓音: 큰 덕 뜻: virtue 총획수: 15劃 부수: 彳 (두인변 <i>two people</i> : 3劃)
午 (오)	ノ ㄹ ㄴ 午 午 訓音: 낮 오 뜻: seventh of the twelve earthly branches 총획수: 4劃 부수: 十 (열십 <i>ten</i> : 2劃)	Phonetic 午(오) 2 + 2 = 4획
	南 (남)	一 十 十 十 十 十 南 南 南 南 南 南 訓音: 남쪽 남 뜻: south 총획수: 9劃 부수: 十 (열십 <i>ten</i> : 2劃)
完 (완)	宀 宀 宀 宀 宀 宀 完 完 訓音: 완전할 완 뜻: complete 총획수: 7劃 부수: 宀 (갓머리 <i>hat</i> : 3劃)	Phonetic 元(완~원) 3 + 4 = 7획
	西 (서)	一 冫 冫 冫 冫 冫 冫 冫 西 西 西 西 訓音: 서녘 서 뜻: west 총획수: 6劃 부수: 冫 (덮을아 <i>cover</i> : 6劃)
洋 (양)	丷 丷 丷 丷 丷 丷 洋 洋 洋 洋 洋 訓音: 큰 바다 양 뜻: ocean 총획수: 9劃 부수: 丷 (삼수변 <i>water</i> : 3劃)	Phonetic 羊(양) 3 + 6 = 9획

高 (고)	一 十 市 古 声 高高高高	
	訓音: 높을 고 뜻: high 총획수: 10劃 부수: 高 (제부수)	Phonetic 高(고~호) 10 + 0 = 10획
市 (시)	一 十 方 市	
	訓音: 저자 시 뜻: market 총획수: 5劃 부수: 巾 (수건건 <i>towel</i> : 3劃)	3 + 2 = 5획
部 (부)	一 二 十 立 廌 廌 廌 廌 部	
	訓音: 나눌 부 뜻: division 총획수: 11劃 부수: 阝 (우부방 <i>right-side town</i> : 3劃) [Full form is 고을읍 邑 <i>town</i> : 7劃.]	Phonetic 音(부~배) 3 + 8 = 11획

北 (북; 배)	一 十 卂 卂 北	
	訓音: 북녘 북; 달아날 배 뜻: north; suffer defeat 총획수: 5劃 부수: 匕 (비수비 <i>dagger</i> : 2劃)	注意: 북; 배 Phonetic 北(배) 2 + 3 = 5획
東 (동)	一 一 一 一 一 申 東 東	
	訓音: 동녘 동 뜻: east 총획수: 8劃 부수: 木 (나무목 <i>tree</i> : 4劃)	Phonetic 東(동) 4 + 4 = 8획

새 부수

乙 (을)	乙	
	訓音: 새을 뜻: bird 총획수: 1劃 부수: 乙 (제부수)	1 + 0 = 1획
弋 (익)	一 弋 弋	
	訓音: 주살익 뜻: fowling arrow (arrow with a string attached) 총획수: 3劃 부수: 弋 (제부수)	3 + 0 = 3획
米 (미)	一 一 一 一 半 米 米	
	訓音: 쌀미 뜻: hulled rice 총획수: 6劃 부수: 米 (제부수)	Phonetic 米(미) 6 + 0 = 6획

高 (고)	一 十 市 古 声 高高高高	
	訓音: 높을 고 뜻: high 총획수: 10劃 부수: 高 (제부수)	Phonetic 高(고~호) 10 + 0 = 10획
巾 (건)	一 巾 巾	
	訓音: 수건건 뜻: towel 총획수: 3劃 부수: 巾 (제부수)	3 + 0 = 3획
匕 (비)	一 匕	
	訓音: 비수비 뜻: dagger 총획수: 2劃 부수: 匕 (제부수)	Phonetic 匕(비) 2 + 0 = 2획

BUILDING WORD POWER WITH 漢字

第九課

아홉 九(구) **nine**
부수: 乙 (새을 *bird*) + 1劃
九月(구월) September
九十(구십) ninety
十中八九(십중팔구) nine out of ten; most likely
구구단(九九段) multiplication table

주일 週(주) **week; revolve**
부수: 亠 (책받침 *bookrest*) + 8劃
週日(주일) week
每週(매주) every week
來週(내주) next week
週末(주말) weekend

(一)週年([일]주년) (first) anniversary
금주(今週) this week

끝 末(말) **end; finally; powder; dust; the earth god**
부수: 木 (나무목 *tree*) + 1劃
末日(말일) the last day; the end
이달 말일 the last day of this month
年末(연말) end of the year
年末 大賣出(연말 대매출) year-end bargain sale
月末(월말) end of the month
週末(주말) weekend
結末(결말) conclusion; an end
결말(이) 나- come to a conclusion
결말(을) 내- bring to a conclusion

맺을 結(결) **tie up; a knot; bear fruit; result**

부수: 糸 (실사 *thread*) + 6劃

結婚(결혼) **marriage**

結婚式(결혼식) **wedding ceremony**

結末(결말) **conclusion; an end, finale**

결과(結果) **results; outcome**

결국(結局) **finally; ultimately; end**

결론(結論) **conclusion**

결부(結付)(를) 하- / 시키- **link; tie; connect to**

결합(結合) **union; cohesion**

연결(連結) **connection; linking**

혼인할 婚(혼) **marriage**

부수: 女 (계집녀 *woman*) + 8劃

結婚(결혼)(을) 하- **marry, wed**

結婚式(결혼식) **wedding ceremony**

約婚(약혼) **engagement**

約婚女(약혼녀) **one's fiancée**

약혼자(約婚者) **fiancé(e)**

約婚式(약혼식) **engagement ceremony**

金婚式(금혼식) **golden wedding anniversary**

未婚(미혼) (still) **single; not yet married**

당혼(當婚)(을) 하- **reach a marriageable age**

신혼(新婚) **new marriage**

신혼부부(新婚夫婦) **newlyweds**

신혼생활(新婚生活) **newlywed life**

신혼여행(新婚旅行) **honeymoon**

이혼(離婚) **divorce**

법 式(식) **form; fashion; rule; pattern; model; formal -
ity; formula; employ; reverence**

부수: 弋 (주살익 *fowling arrow*) + 3劃

式場(식장) **place/venue for a ceremony;
ceremonial hall**

洋式(양식) **Western style**

形式(형식) **formality**

形式的(형식적) **formal; perfunctory**

結婚式(결혼식) **wedding ceremony**

約婚式(약혼식) **engagement ceremony**

正式(정식) **proper; regular form/style; legal
formalities**

정식결혼(正式結婚) **legal marriage**

정식으로 **formally; in due form**

水洗式(수세식) **flushing (toilet)**

方式(방식) **form; method**

신식(新式) **new style; new mode**

구식(舊式) **old style**

양식(樣式) **mode; style**

격식(格式) **rule; formality**

격식(을) 차리- **stick to formality**

공식(公式) **formula; official ceremony**

공식적(公式的) **official**

비공식(非公式) **unofficial; informal**

졸업식(卒業式) **graduation ceremony**

최신식(最新式) **the newest style**

취임식(就任式) **inauguration ceremony**

정할 精(정) **spirit; fine; delicate; essence; essential;
unadulterated; refined; skill; extreme; extremely;
secretions**

부수: 米 (쌀미 *rice*) + 8劃

精神(정신) **mind; spirit; soul**

정신(을) 차리- **collect one's mind; pull oneself
together**

정신(이) 나가- **grow absentminded; become
foolish**

정신(이) 없- **be distracted, absentminded**

제정신(이) 아니- **be out of one's mind; not be
one's normal self**

精神的(정신적) **mental; psychological**

정신병(精神病) [-병] **mental disease**

정신병원(精神病院) **mental hospital**

精力(정력) **vigor; energy; vitality**

精神力(정신력) **mental strength**

정밀(精密)하- **be minute, accurate**

정육점(精肉店) **butcher shop**

정성(精誠) **sincerity; a true heart**

귀신 神(신) **spirit; spirits; god; divine; supernatural;
soul; mind; nerves; energy; genius**

부수: 示 (보일시 *show*) + 5劃

神父(신부) (Catholic) **priest, father**

神通(신통)하- **be marvelous, extraordinary**

女神(여신) **goddess**

神學(신학) **theology**

神話(신화) **myth**

精神(정신) **mind; spirit**

精神的(정신적) **mental; psychological**

精神力(정신력) **mental strength**

神奇(신기)하- **be marvelous, miraculous**

신경(神經) **nerve; nerves**

신경(을) 쓰- **mind; worry**

신경질(神經質) **nervous temperament**

신경질(이) 나- **get agitated, annoyed**

신경질(을) 내- **get agitated, annoyed**

신경전(神經戰) **psychological warfare; war of
nerves**

신비(神秘) **mystery**

신탁(神託) **a divine message, oracle**

천신(天神) **the gods of heaven**

큰 德(덕) **virtue; goodness; power**

부수: 彳 (두인변 *two people*) + 12劃

德分(덕분) **indebtedness; thanks to...**

...덕분에 **thanks to...**

...덕분이다 **I owe it to...**

美德(미덕) **grace of character; noble virtue**

婦德(부덕) **womanly virtues**

不德(부덕)하- **be unvirtuous, immoral**

복덕방(福德房) **realtor's office**

낮 午(오) **seventh of the twelve earthly branches;
horse**

부수: 十 (열십 *ten*) + 2劃

午後(오후) **the afternoon; PM**

午前(오전) **the morning; AM**

正午(정오) **noon**

남녘 南(남) south

부수: 十 (열십 *ten*) + 7劃
東西南北(동서남북) east, west, south, and north
南北(남북) south and north; South Korea and North Korea
南方(남방) the South; aloha shirt
南大門(남대문) Great South Gate in Seoul
南美(남미) South America
南韓(남한) South Korea
南部(남부) southern part

완전할 완(완) complete; finish; whole, unbroken; pay; settle

부수: 宀 (갓머리 *hat*) + 4劃
完工(완공) completion (of construction)
完全(완전)하- be perfect, complete, entire
완전히 completely
完成(완성)(을) 하- complete; finish
未完成(미완성) unfinished
완비(完備) being fully equipped

서녘 西(서) west

부수: 西 (덮을아 *cover*) + 0劃
東西南北(동서남북) east, west, south, and north
東問西答(동문서답) irrelevant reply
大西洋(대서양) Atlantic Ocean
西洋(서양) the West; the Occident
서양문물(西洋文物) things Western; Western civilization
西方(서방) the West
西部(서부) western part
西大門(서대문) Great West Gate of Seoul

큰바다 洋(양) ocean; sea; foreign; wide; vast; foreign items

부수: 氵 (삼수변 *water*) + 6劃
洋食(양식) Western food
大洋(대양) ocean; sea
太平洋(태평양) Pacific Ocean
大西洋(대서양) Atlantic Ocean
東洋(동양) the Orient; the East
西洋(서양) the West; the Occident
洋式(양식) Western style
양복(洋服) suit; Western-style suit
양복점(洋服店) tailor shop (for men)
양철(洋鐵) tinned sheet iron

높을 高(고) high; tall; noble; proud

부수: 高 (높을고 *high*) + 0劃
高等(고등) high grade; high class
高等學校(고등학교) high school
女高(여고) girls' high school
고성능(高性能) high fidelity
고층(高層) high-rise
고졸(高卒) high school graduate
고하(高下) upper and lower classes; rank
지고(至高)의 highest; most supreme; sublime
최고(最高) the highest, the best
태고(太高)하- be extremely high

저자 市(시) market; fair; trade; execution; ground; city

부수: 巾 (수건건 *towel*) + 2劃
市場(시장) market
어시장(魚市場) fish market
우시장(牛市場) cattle market
都市(도시) city; metropolis
市立(시립) municipal; city-established
市中(시중) open market
市長(시장) mayor
시민(市民) citizens; townsmen; the populace
시민회관(市民會館) city hall
시내(市内) within the city; downtown
시외(市外) outskirts of a city; suburbs
시외전화(市外電話) long-distance call
소시민(小市民) petit bourgeois
특별시(特別市) special city (Seoul)

나눌 部(부) division; section; class; kind; sort; genus; part; portion; government department; public court

부수: 阝 (우부방 *right-side town*: 3劃; *full form is* 고을읍
town) + 8劃
部分(부분) part; portion
部分的(부분적)으로 partly
大部分(대부분) for the most part; mostly
一部(일부) a part
全部(전부) all; the entire
學部(학부) undergraduate school
南部(남부) southern part
中部(중부) middle part
중부지방(中部地方) central area
西部(서부) western part
北部(북부) northern part
部長(부장) department director
立法部(입법부) the legislature
부대(部隊) military unit
부류(部類) class; category
부수(部首) Chinese character radical
부품(部品) parts
자동차부품(自動車部品) automobile parts
부하(部下) subordinate; underling
내무부(內務部) Ministry of Home Affairs;
Department of the Interior
내부(內部) the inside
면부(面部) the face
외무부(外務部) Ministry of Foreign Affairs
외부(外部) the outside
환부(患部) affected part

북녘 北(북) north

달아날 北(배) suffer defeat
부수: 匕 (비수비 *dagger*) + 3劃
東西南北(동서남북) east, west, south, and north
北部(북부) the north; the northern part
北美(북미) North America
南北(남북) south and north
東西南北(동서남북) east, west, south, and north
北韓(북한) North Korea
북신(北辰) the North Star (aka 북극성)

패배(敗北) defeat; reversal

동녘 東 (동) east

부수: 木 (나무목 tree) + 4劃

東問西答(동문서답) irrelevant reply

東西南北(동서남북) east, west, south, and north

東西(동서) east and west; the East and the West

東洋(동양) the East; the Orient

中東(중동) the Middle East

東大門(동대문) Great East Gate of Seoul

마이동풍(馬耳東風) east wind in a horse's ear (talking to a brick wall)

새 부수에 대하여

새 乙 (을) bird

부수: 乙 (제부수) + 0劃

This character functions both as a radical and as an independent character. As a radical, it sometimes appears in a slightly different guise: 乚. As an independent character, it is the second of the ten heavenly stems, and thus can function as *the second* or B (in grade), etc. It is often paired with 갑(甲), the first of the ten heavenly stems, e.g., 갑을 빌라 *Kabül Villa* (name of a condo development, akin to Acme or AAA, etc.).

주살의 弋 (익) (fowling arrow)

부수: 弋 (제부수) + 0劃

This character functions both as a radical and as an independent character, but you are unlikely ever to encounter it as an independent character. The 主 of 주살 is from 줄 *line; string*, and thus a 주살 is an arrow (살) with a string attached to it.

쌀 米 (미) hulled rice; grain

부수: 米 (제부수) + 0劃

This character functions both as a radical and as an independent character.

현미(玄米) brown rice; unpolished rice

미색(米色) cream color

높을 高 (고) high; tall; noble; proud

부수: 高 (제부수) + 0劃

This character functions both as a radical and as an independent character. (See above for examples.)

수건 巾 (건) towel

부수: 巾 (제부수) + 0劃

This character functions both as a radical and as an independent character.

手巾(수건) towel

비수 匕 (비) dagger

부수: 匕 (제부수) + 0劃

This character functions both as a radical and as an independent character (but is rare as an independent character).

비수(匕首) a dagger; a dirk

ABOUT THE NEW PHONETICS

Phonetic 九(구~궤)

Observe the phonetic element 九(구~궤) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 구:

九 究 仇 鳩

Note that this phonetic can also be read as 궤:

軌

Phonetic 周(주~조)

The phonetic element 周 can indicate two different pronunciations: 주 or 조. Here are some commonly used Chinese characters with the reading 주:

周 週 綢

And here are some examples of phonetic 周 indicating 조:

調 彫 稠 凋 雕

Phonetic 末(말)

Observe the phonetic element 末(말) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 말:

末 抹 沫 鞞 茛

Phonetic 吉(길~힐~결)

As an independent character occurring on its own, 吉 is pronounced 길 and means *lucky*. As a phonetic, it can indicate three different pronunciations: 길, 힐 or 결. Here is an example of the phonetic in some commonly used Chinese characters pronounced as 길:

倂 桔 拮

Here is an example of the phonetic 吉 indicating 힐:

詰

And one example indicating 결:

結

Phonetic 昏(훈)

Observe the phonetic element 昏(훈) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 훈:

昏 婚 婚

Phonetic 式(식~시)

The phonetic element 式 can indicate a pronunciation of either 식 or 시. Here are some characters with the phonetic 式 pronounced 식:

式 軾 拭

And here are some characters with the same phonetic reading 시:

試 弒

Phonetic 申(신)

Observe the phonetic element 申(신) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 신:

申 神 伸 紳 呻

Phonetic 午(오)

Observe the phonetic element 午(오) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 오:

午 昨 作 忤

Phonetic 南(남)

Observe the phonetic element 南(남) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 남:

南 楠 瀟 喃

Phonetic 元(완~원)

The phonetic element 元 can indicate pronunciations of either 완 or 원. Here are some characters with the pronunciation 완:

完 玩 莞 浣 頑 腕 琬 阮 翫 椀

And here are some characters with the pronunciation 원:

元 院 沅 阮

Phonetic 西(서)

Observe the phonetic element 西(서) in the following commonly used Chinese characters, both pronounced 서:

西 栖

Phonetic 高(고~호)

The phonetic element 高 can indicate a reading of either 고 or 호. Here are some characters with the phonetic 高

indicating a reading of 고:

稿 膏 藁 敲 槁 髡

And here are some characters with the phonetic 高 pronounced as 호:

鎬 縞 蒿

Phonetic 音(부~배)

The phonetic element 音 can indicate a pronunciation of either 부 or 배. Here are some characters with the phonetic 音 pronounced as 부:

部 剖

And here are some characters with 音 pronounced as 배:

培 倍 賠 陪 焙

Phonetic 北(배)

As an independent character occurring on its own, 北 has two readings: 북 for north, and 배 for defeat. But as a phonetic, it functions only to indicate a pronunciation of 배:

背 褸

Phonetic 東(동)

Observe the phonetic element 東(동) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 동:

東 凍 棟

Phonetic 米(미)

Observe the phonetic element 米(미) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 미:

米 迷 謎

Phonetic 匕(비)

Observe the phonetic element 匕(비) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 비:

匕 比 批 砒 庇 毳 毳 秕 枇 毖 毗 枇

NEW 漢字 COMBINATIONS

九月(구월)	September	約婚式(약혼식)	engagement ceremony
九十(구십)	ninety	金婚式(금혼식)	golden wedding anniversary
十中八九(십중팔구)	nine out of ten; most likely	式場(식장)	ceremonial hall
九九단(구구~)	multiplication table	形式(형식)	formality
週日(주일)	week	方式(방식)	form; method
每週(매주)	every week	正式(정식)	proper; regular form/style; legal formalities
來週(내주)	next week	水洗式(수세식)	flushing (toilet)
週末(주말)	weekend	精神(정신)	mind; spirit; soul
(一)週年([일]주년)	(first) anniversary	精力(정력)	vigor; energy; vitality
末日(말일)	the last day; the end	精神力(정신력)	mental strength
年末(연말)	end of the year	神父(신부)	(Catholic) priest, father
月末(월말)	end of the month	神通(신통)하-	be marvelous, extraordinary
結末(결말)	conclusion; an end	女神(여신)	goddess
結婚(결혼)	marriage; wedding	神學(신학)	theology
結婚式(결혼식)	wedding ceremony	神話(신화)	myth
結末(결말)	conclusion; an end, finale	神奇(신기)하-	be marvelous, miraculous
約婚(약혼)	engagement		

精神的(정신적)	mental, psychological	高等(고등)	high grade; high class
德分(덕분)에	thanks to ...	高等學校(고등학교)	high school
美德(미덕)	grace of character; noble virtue	女高(여고)	girls' high school
婦德(부덕)	womanly virtues	市場(시장)	a market
午後(오후)	the afternoon; PM	都市(도시)	city; metropolis
午前(오전)	the morning; AM	市立(시립)	municipal; city-established
正午(정오)	noon	市中(시중)	open market
南方(남방)	the South; aloha shirt	市長(시장)	mayor
南部(남부)	southern part	部分(부분)	part; portion
南大門(남대문)	Great South Gate in Seoul	部分的(부분적)으로	partly; partially
南美(남미)	South America	一部(일부)	a part
南韓(남한)	South Korea	全部(전부)	all; the entire
完工(완공)	completion (of construction)	學部(학부)	undergraduate school
完全(완전)하-	be perfect, complete, entire	中部(중부)	middle part
完成(완성)(을) 하-	complete; finish	西部(서부)	western part
西洋(서양)	the West; the Western world	北部(북부)	northern part
西方(서방)	the West	部長(부장)	department director
洋食(양식)	Western food	南北(남북)	south and north
大洋(대양)	ocean; sea	東西南北(동서남북)	east, west, south, and north
太平洋(태평양)	Pacific Ocean	北韓(북한)	North Korea
大西洋(대서양)	Atlantic Ocean	東西(동서)	east and west; East and West
東洋(동양)	the Orient; the East	中東(중동)	the Middle East
洋式(양식)	Western style	手巾(수건)	towel

漢字 문장 연습 (PRACTICE SENTENCES)

Translate the following sentences into English using the Supplementary Vocabulary list on the following page.

1. 여름 방學은 八月말에 끝나고, 九月부터 새 學기가 시작된다.
2. 韓國사람이면 단군神話 정도는 알고 있어야지.
3. 百화店에서 年末세일을 한다던데, 같이 가자.
4. 요즘 日本 女高生들은 十中八九 휴대폰을 갖고 있다.
5. 先生님 德分에 취직할 수 있어서 정말 다행이다.
6. 아니 당신, 우리 결혼 十週年기념日을 잊어버렸단 말이에요!
7. 이번週는 學會때문에 精神없이 바쁘니까 다음週에 만날 수밖에 없겠어요.
8. 南大門市場에 간다면 午前에 가는 게 낫지요. 午後가 되면 너무 복잡해지는데요.
9. 市立學校하고 사立學校의 學비차이가 얼마냐고 물어봤다.
10. 오랜만에 市場에 나온 김에 南方이나 하나 살까 싶은데 ...
11. 神學과 졸업해야 神父님이 될 수 있는 건가요?
12. 洋食만 먹고 있으면 살 찢까봐 요새는 동洋食을 많이 먹어요.
13. 社會의 一部만 보고 쉽게 판단을 내려버리면 안 된다.
14. 精神年령이 안 맞아서 그런지 개하고는 통 이야기가 안 通한다.
15. 一週日에 세 번이나 市外버스를 타야 되거든요.
16. LA에는 南美사람들이 이렇게 많은 줄 몰랐다.
17. 소설의 最終的 完成은 독자의 머리와 가슴속에서 이루어진다.
18. 電話의 내용은 여기 적은 것이 全部입니다.
19. 교육 개혁은 部分的인 변화에 머물 것이 아니라 全體的인 변화로 나아가야 한다.
20. 首都권의 여러 都市는 人口의 급속한 증가로 어려운 點이 많다.
21. 人間이 未來를 안다는 것은, 마치 結末을 다 알고 보는 영화처럼 싱겁다.
22. 요사이는 뜻만 맞으면 約婚式도 없이 바로 結婚生活을 시작하기도 한다.
23. 지하도에서 지상으로 올라오자 순옥은 東西南北을 구별할 수 없었다.

SUPPLEMENTARY VOCABULARY

단군신화(檀君神話)	the Tan'gun myth	전부(全部)	the entire thing; the whole thing
연말(年末)세일	year-end sale	교육개혁(教育改革)	educational reform
여고생(女高生)	female high school student	부분적(部分的)인 변화(變化)	partial change
휴대(携帶)폰	cell phone; mobile phone	-에 더무-르-	stop at..., go no further than...
취직(就職)	getting employment	(머물다)	
당신(當身)	you (usually between spouses)	전체적(全體的)인 변화(變化)	total change; complete change
십(十)주년(週年) 기념일(紀念日)	tenth anniversary (day)	-(으)로 나아가-	proceed towards; "go for"
사립학교(私立學校)	private school	수도권(首都圈)[-권]	capital area; area around the capital city
학비(學費)	tuition fees	급속(急速)하-	be rapid, swift
차이(差異)	difference	증가(增加)	increase
신학과(神學科)	department of theology	마치... ~처럼	just like...
동양식(東洋式)	East Asian food	결말(結末)	conclusion; finale; ending
일부(一部)	one part; one portion	뜻(이) 맞-	(two people) be of like minds; fall in love
판단(判斷)(을) 내리-	render a decision; pass decision	지하도(地下道)	underground passageway; subterranean walkway
연령(年齡)	age	지상(地上)	above ground
통	(not) at all	구별(區別)(을) 하-	distinguish; make out; discern
최종적(最終的)	ultimate		
완성(完成)	completion; consummation; perfection		
독자(讀者)	reader		
이루어지-	come about; come into being		

漢字 연습 (PRACTICE)

필순에 맞게 따라 써 보세요. (Write each character using the proper stroke order.)

九	週	末	結	婚	式	精	神	德	午
九	週	末	結	婚	式	精	神	德	午
九	週	末	結	婚	式	精	神	德	午

南	完	西	洋	高	市	部	北	東	乙
南	完	西	洋	高	市	部	北	東	乙
南	完	西	洋	高	市	部	北	東	乙

弋	米	巾	匕						
弋	米	巾	匕						
弋	米	巾	匕						